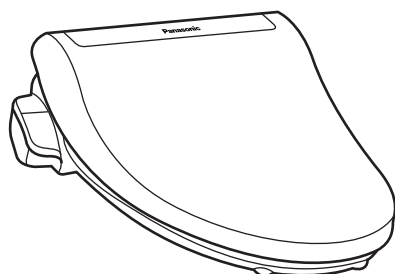


Panasonic®



使用說明書

微電腦護潔便座 (家用型)

型號 DL-RJ60HWS

目錄

頁碼

使用前

安全注意事項	2
各部位名稱	6
使用前請確認	8

使用方法

便蓋自動開閉/便蓋、便座電動開閉	9
洗淨、暖風功能	10
調節方法	12
自動除臭功能	13
節約用電 (省電8小時 / ECONAVI)	14
柔光照明功能	15
nanoe™ (納米離子) 功能	16

必要的時候

日常保養	18
長期不使用時	22
再使用時	23
定期檢查	24
更換電池	25
常見問題	26
故障判斷	28
售後服務	31
規格	封底

另附產品保修記錄卡

另附安裝說明書

衷心感謝您購買 Panasonic 產品。

- 請認真閱讀本使用說明書後，正確使用本產品。
- 使用前請務必閱讀 2 ~ 5 頁的「安全注意事項」。
- 請在閱讀後，與產品保修記錄卡、安裝說明書一起妥善保管，以備日後需要時查閱。
- 請聽取購買商店的意見，仔細填寫購買日期及購買商店名等。
- 實物與插圖、文字可能有差異，以實物為準。



DL940A-GDCP2
S0417-2085
發行：2025 年 8 月

安全注意事項

請務必遵守

為避免造成人身危害或財產損失，請務必遵守以下內容。

■按錯誤使用時造成的危害或損害的程度區分，可分為以下等級。

警告 表示如不避免，則可能導致死亡或嚴重傷害的某種潛在危害情況

注意 表示如不避免，則可能導致輕微或中度傷害的某種潛在危害情況

■用以下圖示來分別說明希望遵守的內容。（以下圖為例）



指不可進行的內容



指必須強制執行的內容



會造成火災、觸電

警告

請勿錯誤使用電源線和電源插頭

- 請勿將電源線、電源插頭弄損、加工、靠近高溫處、強行折彎、扭曲、拉伸、壓放重物、捆扎
- 若電源線損壞時，必須由製造廠商、其服務處或具有相關資格的人員加以更換以避免危險。（以免觸電或引起火災。）
- 請勿用濕手插拔電源插頭

需正確使用電源線和電源插頭
（否則會造成火災或觸電。）

- 單獨使用額定 10 A，交流 220 V 的插座
- 電源插頭須確實插入底部
- 拔電源插頭時需手握插頭本體（不可手握電源線）
- 須定期除去電源插頭上的灰塵

請勿將水或洗滌劑等潑灑在本體、本體底部及電源插頭上
（會造成觸電、短路而引起火災。）

請勿與自來水管以外的水管連接在一起

工業用水、井水等

（會引起膀胱炎、皮膚炎等。）
（會因腐蝕或附著異物而引起漏水。）

注意：為避免由熱斷路器的誤復位產生危險，器具不能通過外部開關裝置供電，例如定時器，或者連接到根據功能有規則地進行通、斷的電路
（以免因溫度斷路器的誤復歸而發生危險。）

確認接地連接

【接地線連接的一例】

（如不進行接地，在發生故障和漏電時會造成觸電。）
→請委託專業人員進行接地作業。

請勿將香煙等燃燒物接近產品



(會造成觸電或火災。)

不可改裝 除維修人員外 不可擅自拆開、修理



(會造成觸電、起火以及
因異常動作引起受傷。)
→需修理時請聯繫經銷商。



請勿錯誤使用電池



- 請勿對乾電池充電
- 請勿對其進行加熱、分解，不要放入水裡或火中
- ⊕ 和 ⊖ 不能跟金屬棒等連接
- 請勿與金屬製的項鍊、髮夾等放置在一起
- ⊕ 和 ⊖ 請勿裝反
- 請勿混用新、舊電池以及種類不同的電池
- 請勿使用外殼已剝落的電池
- 請勿以充電電池代替乾電池使用

(錯誤使用會造成電池漏液、發熱、起火、破裂等，引起火災或污染環境。)

- 為確保安全，電池包覆有一層外殼。剝開此層外殼會造成觸電或因短路引起火災，因此請勿破壞外殼。

電量耗盡的電池須立即從遙控器取出



(若一直放在遙控器中，會造成電池漏液、發熱、破裂等。)

電池漏液時應進行以下處理 (切勿觸碰漏液)



- 液體進入眼中有可能導致失明。請迅速用清水沖洗 (勿搓揉) 並諮詢醫生。
- 液體沾到身體或衣服有可能導致皮膚炎症或受傷。請迅速用清水沖洗並諮詢醫生。



會造成燙傷、
低溫灼傷

請勿長時間使用暖風功能的中 ~ 強檔



(會造成燙傷。)

以下人士使用時，應將便座或暖風的溫度 調至低檔或關閉



小孩、年長者、皮膚脆弱者、皮膚感覺遲鈍者、
自己無法進行溫度調節者、服用了催眠藥 (安眠藥、
感冒藥) 者、醉酒、極度疲勞者

(便座、暖風和皮膚某處長時間接觸，會造成低溫灼傷。)

緊急處理方法

產品發生異常、故障時須立即停止使用，並拔下電源插頭、關閉進水閥

(可能會造成冒煙、起火、觸電。)



→請立即委託經銷商進行檢修。

異常、故障的例子：

- 本體或便座有裂痕或破損
- 有異常聲音或焦味
- 拉動電源線時，電源時通時斷
- 電源插頭或電源線發熱異常
- 本體或操作部發熱異常

安全注意事項

請務必遵守

⚠ 注意

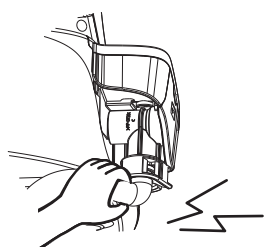


會造成漏水

本體裝卸時請勿對進水軟管施加外力



(會因分流水閥的螺母或本體連接側快速卡扣鬆弛造成漏水。)



取出進水過濾器時必須先關閉進水閥



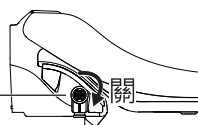
(否則會造成漏水。)

進水過濾器一旦取出後，重新裝上時需確實鎖緊



(否則會造成漏水。)

進水過濾器



會造成觸電

請勿從開口部插入針棒等金屬物品



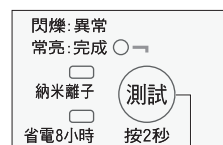
(會造成觸電。)



確認漏電保護器的動作

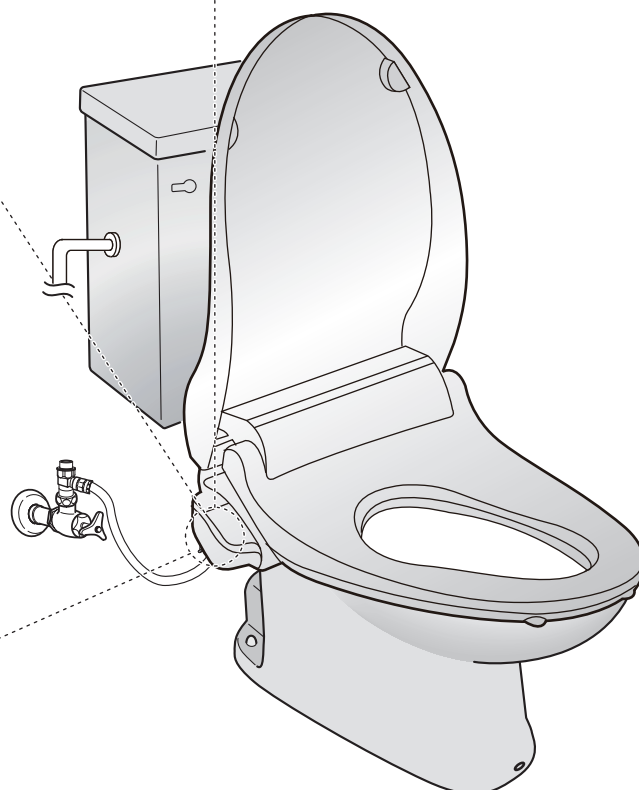


(在漏電保護器有故障的情況下使用該產品，發生漏電時會有觸電危險。【第 24 頁】)



漏電測試按鍵

→ 發生故障時請聯繫經銷商。



會造成受傷



請勿靠在便蓋上



(會因便蓋破裂造成摔倒、受傷。)



請勿坐在便蓋上或施加衝擊力



(會造成摔倒或因破裂造成受傷。)



本體鬆脫時請勿繼續使用



(會造成摔倒或因破裂造成受傷。)

請勿使用蠻力關閉便座



(會因破裂造成受傷。)

孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩本產品

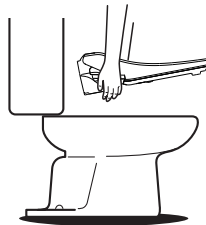


(會因破裂造成受傷。)

搬運時必須手持本體



(若手持便座或便蓋，可能會因其脫離本體，造成受傷。)



**便蓋、便座開閉時請小心手指等
(不要夾到)**



(夾住會受傷。)

本產品不可供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之用戶 (包括孩童) 使用 (除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用)



**長期不使用時應將本體內的水排出
【第 22 頁】**



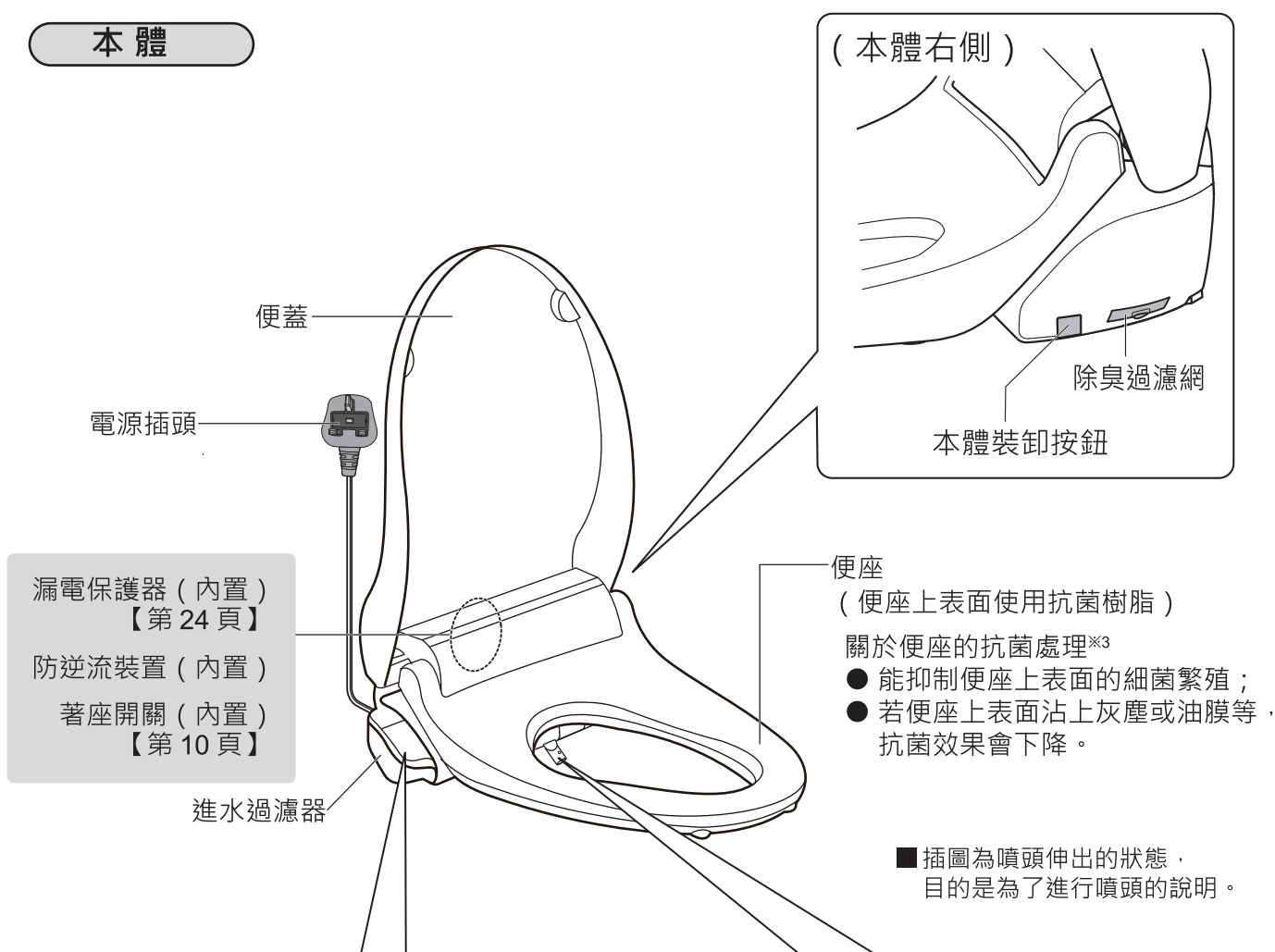
(水的變質會引起皮膚炎症。)

→ 請將水排出後再拔下電源插頭。

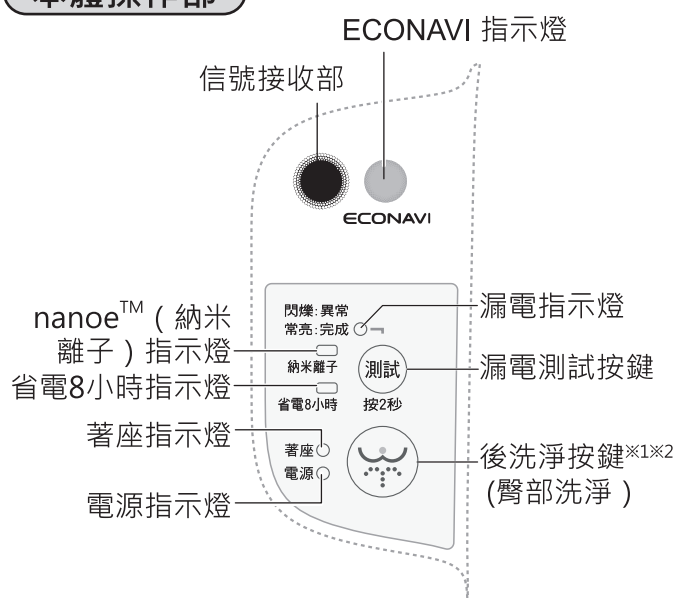


各部位名稱

本體

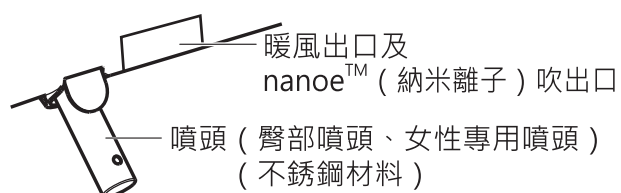


本體操作部



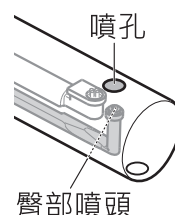
※1: 遙控器電池耗盡等情況下可使用
※2: 噴頭清潔時使用【第 20 頁】

(噴頭周邊部)

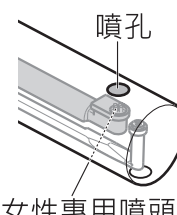


<噴頭結構>

後洗淨用水和前洗淨用水分別從不同的水路中流出。

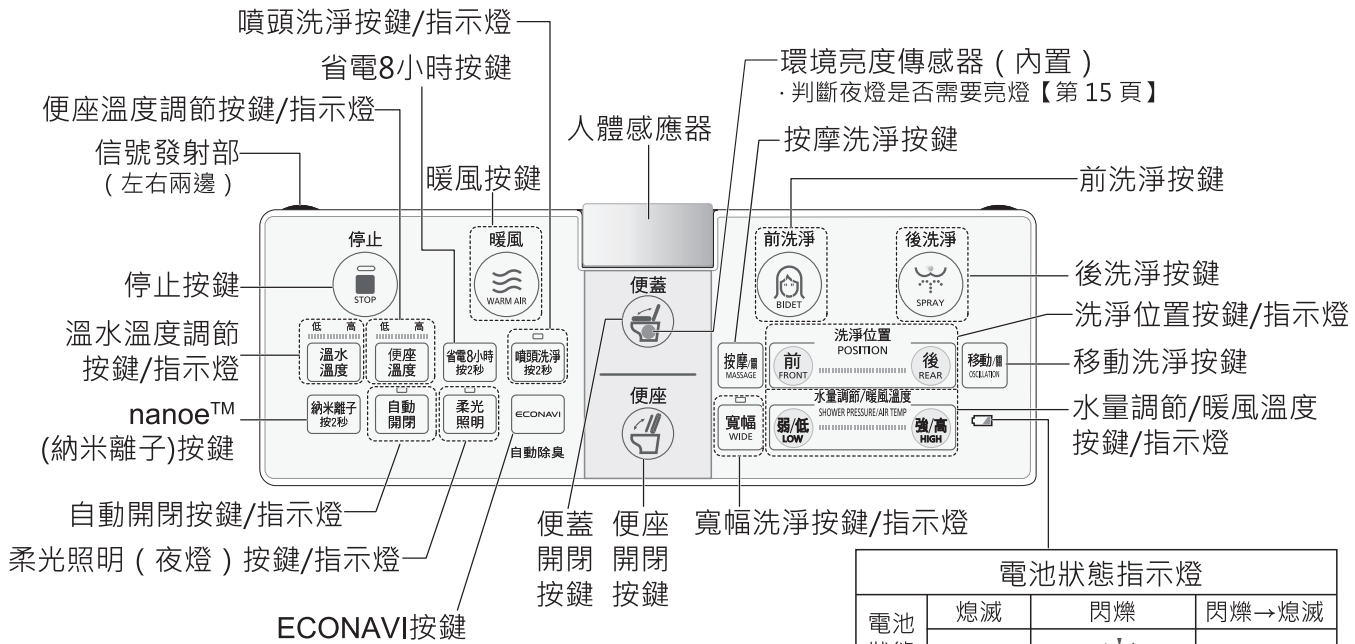


【後洗淨時】



【前洗淨時】

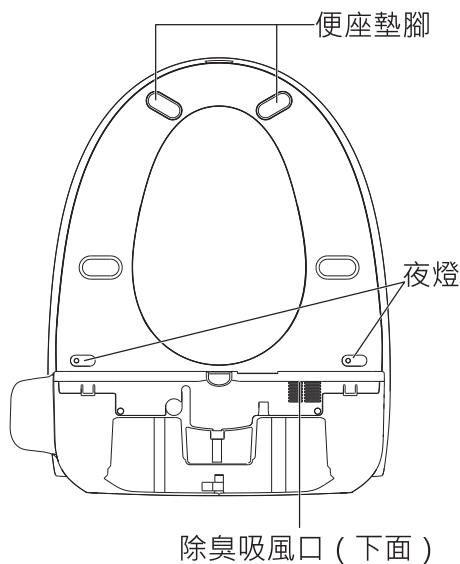
遙控器



提示

- 按下各按鍵，本體會發出操作音。
 1. 正常：「嗶」
 2. 停止：「嗶—」
 3. 異常：「嗶嗶嗶」
- 操作音可關閉。【第 26 頁】

(產品底部圖)



附屬品

<遙控器用>

- 掛板
- 安裝螺釘
- R6 (AA) 或 LR6 (AA) 型乾電池 2 個 (詳見「安裝說明書」)

※3 便座上表面

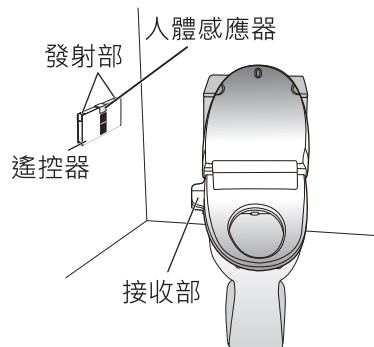
- 實驗機構：
 - 中國...中國科學院理化技術研究所抗菌材料檢測中心
 - 日本...石塚硝子株式會社抗菌試驗所
- 實驗方法：
 - 中國...GB21551.1-2008、GB21551.2-2010
 - 日本...JIS Z 2801
- 抗菌方法：
 - 樹脂中摻入抗菌劑 (含銀玻璃微晶體)
- 實驗結果 (抗菌活性值)：
 - 中國...抗菌率≥99%·並符合溶出安全性要求
 - 日本...耐水處理 2.0 以上
 - 耐光處理 2.0 以上

使用前請確認

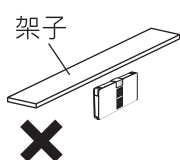
確認遙控器的安裝位置

確認遙控器與本體之間信號的發送/接收情況

遙控器通過發射部發出信號，經天花板、牆壁、地面等反射後，本體接收部接收到信號。建議將遙控器安裝在本體接收部同側。



請確保遙控器與天花板之間沒有架子等障礙物。



確認信號發送/接收的方法

- ① 插入電源插頭。
 - 電源指示燈閃爍約10秒鐘後常亮。
- ② 手持遙控器，將其置於準備安裝的位置上。
按下遙控器的  或 。
 - 本體發出「嗶嗶嗶」的提示音。

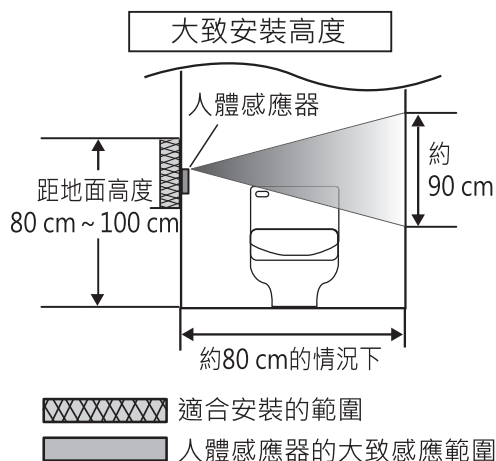
↓

已經安裝在可接收的位置。

 - ◆ 若本體未發出提示音，請改變遙控器的安裝位置後，再次確認接收情況。

確認人體感應器的感應情況

人體感應器感應到人體後（感應區域大約為左右160°，上下60°），便蓋會自動打開，本體會發出「嗶」的接收音。



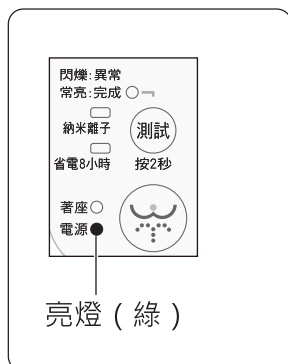
- 請根據使用者的身高確定安裝高度。

確認人體感應器感應情況的方法

- ① 打開便蓋自動開閉功能。
 - ② 關閉便蓋，暫時離開廁所。
 - ③ 1~2分鐘後，重新進入廁所，確認便蓋能自動打開。
- 提示**
- 人體感應器感應到人體後，便蓋會自動打開。室溫超過30℃或有日光直射時，有時可能不動作。（因人與周圍溫度的溫差較小時，不易感應到熱的變化。）

確認電源指示燈是否亮燈

■ 本體操作部的電源指示燈（綠）亮燈時，為可使用的狀態。



➡ 可使用

■ 本體操作部的電源指示燈不亮，漏電指示燈亮時，請拔下電源插頭，5秒鐘後再重新插上。



➡



➡ 可使用

便蓋自動開閉/便蓋、便座電動開閉

使用前請確認

便蓋自動開閉 / 便蓋、便座電動開閉

便蓋自動開閉

(出廠設置:「開」)

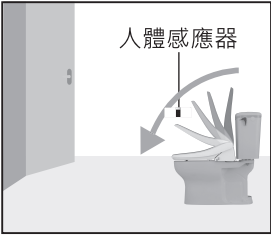
進入廁所

人體感應器感應到人體，便蓋自動打開。



離開廁所

人離開約 3 分鐘後，便蓋自動關閉。



■想停止便蓋自動開閉功能時

方法	提示方式
按下 	 熄滅

■想恢復便蓋自動開閉功能時

按下 	 亮燈
--	--

停止

暖風

低 高

溫水溫度

低 高

便座溫度

省電8小時

按2秒

噴頭洗淨

按2秒

納米離子

按2秒

自動開閉

柔光照明

ECONAVI

自動除臭

便蓋

便座

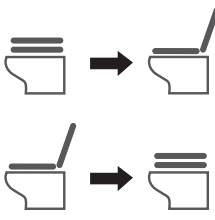
自動開閉按鈕/指示燈

便蓋電動開閉



按下  便蓋打開。

再按一次，便蓋關閉。

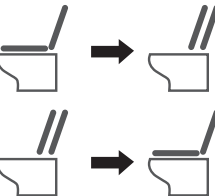


便座電動開閉



按下  便座打開。

再按一次，便座關閉。



關於便蓋、便座關閉

要求

- 便蓋、便座動作時，請勿強行停止或向反方向推。(可能造成便蓋、便座開閉功能無法正常動作，引起故障。)
- 用手開閉時，請勿施加蠻力，需輕輕開閉。(施加蠻力會引起故障。)
- 請勿使用便蓋布套、便座布套或便座護墊。(否則會引起故障。)
- 拔下電源插頭時，便蓋、便座會突然關閉，請注意。
- 噴頭洗淨時，便蓋、便座開閉不會啟動。

此類情況下

- 拔下電源插頭或進行漏電保護動作的確認時
 - 停電持續 1 秒以上時
- ▶ 用遙控器重複開閉便蓋、便座 3 次，通過自動適應，便蓋、便座開閉可更平穩。

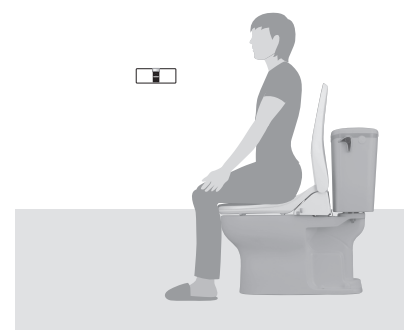
洗淨、暖風功能

進入



人體感應器感應到人體後，便蓋自動打開。

使用



1 坐下

噴頭周圍有水流出。
(溫水加熱器預加熱)

開始自動除臭。
(有運轉音)
【第 13 頁】

- 著座開關接通※1，
著座指示燈亮燈。

著座
亮燈

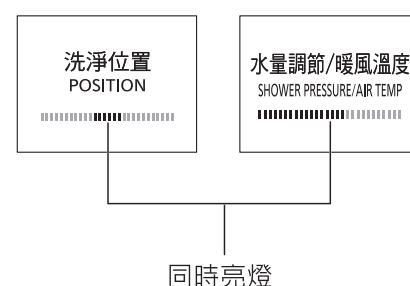
2 開始沖洗

按下  或 ，

開始沖洗。

首先噴頭開始自清洗。
(噴頭自清洗的水流入便器)

約 7~10 秒鐘後沖洗用水噴出，
開始沖洗。



- 請根據個人喜好調節水量。
【第 12 頁】

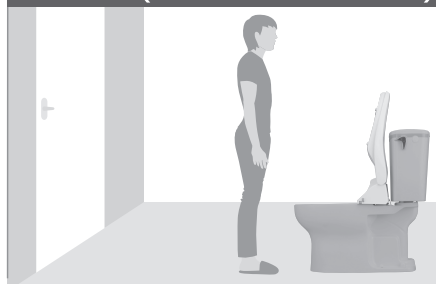
※1 關於著座開關

- 著座開關用於檢測人是否坐上便座。

提示

- 若坐在便座前端，著座開關可能無法接通
→ 請坐在便座中央。
- 著座開關未接通時(未著座或未坐到便座中央)，後洗淨、前洗淨、暖風、自動除臭功能等將不會啟動。
- 著座開關無法接通時，請聯繫經銷商。

使用 (男性小便時)

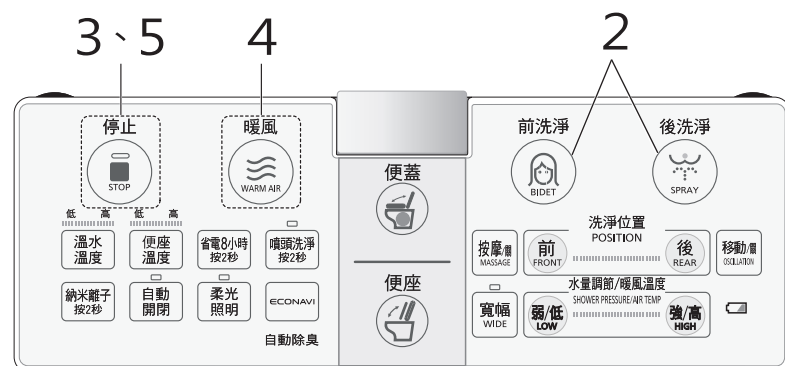


按下遙控器上的
打開便座。
(便蓋關閉時按此按鍵，
便蓋會先行開啟)



後洗淨、前洗淨的提示

- 該功能用於清洗身體局部上的污漬。
- 請勿長時間清洗或過度清洗。（可能因沖走常在菌而破壞體內細菌平衡）
- 正在接受局部治療的患者使用本產品時，請聽取醫生的意見。



3 停止 冲洗

按下  停止沖洗。
此時噴頭收回，
並再次進行
噴頭自清洗。

4 開始暖風

按下  吹出暖風。
(用紙巾拭去水滴後，
能乾得更快。)

水量調節/暖風溫度
SHOWER PRESSURE/AIR TEMP

亮燈

5 停止暖風

按下 。

提示

- 噴頭伸出、收回時會發出動作音，並非故障。
- 後洗淨、前洗淨相互切換時，需要少許時間。
- 即使最初覺得溫度適宜，但若長時間坐在便座上，有可能會感覺越來越燙，造成低溫灼傷。請將便座溫度調至低檔或關閉。【第 13 頁】
- 為了安全和節電，洗淨、暖風功能在連續使用 5 分鐘後自動停止。

離 開



- 離座後，著座指示燈熄滅。
- 著座○——熄滅
- 離座後，除臭功能繼續運行 1 分鐘，然後自動停止。
- 離開感應區域3分鐘後，便蓋自動關閉。

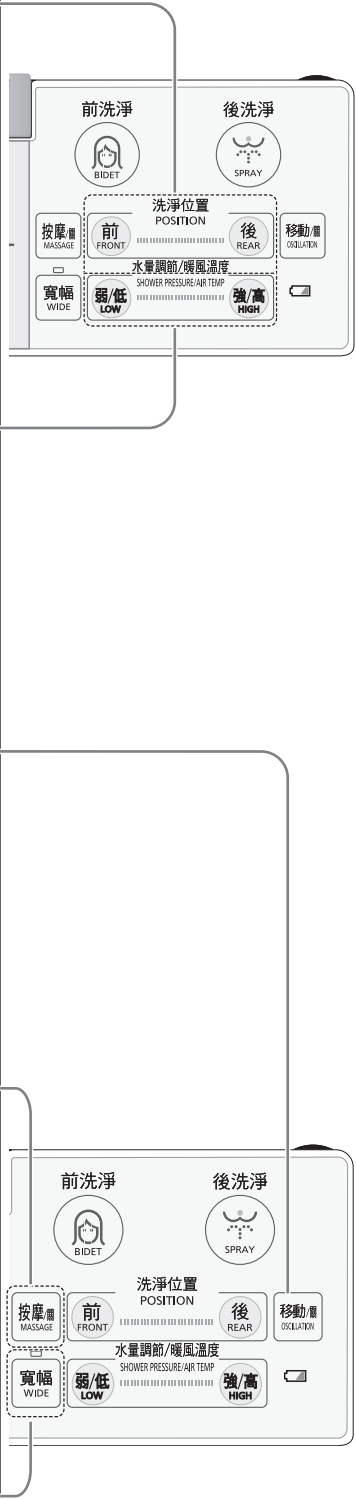
洗淨、暖風功能

離 開

- 離開感應區域 5 分鐘後，便蓋、便座自動關閉。

調節方法

洗淨位置	後洗淨、前洗淨過程中 ●按下 或 ，噴頭位置會朝相應方向移動，可以選擇您習慣的位置。 ●系統自動記憶前一次的設定位置（取消記憶模式→第 27 頁）
水量調節	後洗淨、前洗淨過程中 ●按下 或 ，水量改變。 ●系統自動記憶前一次的設定強度。（取消記憶模式→第 27 頁）
暖風溫度	暖風功能運行過程中 ●按下 或 ，暖風溫度改變。“低”檔時再次按下 ，暖風溫度變為室溫（指示燈全滅）。 ●系統自動記憶前一次的設定溫度。
移動洗淨	後洗淨、前洗淨過程中 ●按下 ，噴頭自動前後來回移動，可進行大範圍清洗。 ●再次按下 ，解除移動模式。
按摩洗淨	後洗淨、前洗淨過程中 ●按下 ，水量自動從弱到強依次變化，刺激臀部以促進排便。 ●水量調節/暖風溫度指示燈依次循環移動。 ●再次按下 ，解除按摩模式。
後洗淨寬幅洗淨	後洗淨過程中 ●按下 ，可進行後洗淨與寬幅洗淨的調整。 ●寬幅洗淨指示燈亮燈時為水流較柔和的寬幅洗淨，寬幅洗淨指示燈熄滅時為普通水流的後洗淨。 寬幅洗淨指示燈



- 提示
- 所有遙控器指示燈在操作遙控器放置不動 1 分鐘後會自動熄滅，再次操作遙控器時，會重新亮燈。
 - 插圖中的 表示亮燈。



溫水溫度

低 高

溫水溫度

●重複按遙控器的 ，溫水溫度指示燈按下圖順序切換。

溫度等級顯示（指示燈亮燈）

低	高	低	高	低	高	低	高
「關」		「低」		「中」		「高」	
自來水溫		約 36.5 °C		約 38 °C		約 39.5 °C	

便座溫度

低 高

便座溫度

●重複按遙控器的 ，便座溫度指示燈按下圖順序切換。

溫度等級顯示（指示燈亮燈）

低	高	低	高	低	高	低	高
「關」		「低」		「中」		「高」	
室溫		約 34 °C		約 38 °C		約 40 °C	
(約 34 °C)		(約 37 °C)		(約 38 °C)			

() 內為未著座時的溫度。

自動除臭功能

坐上便座後，著座開關感應到人體，開始自動除臭。（有運轉音）
【因飲食問題導致排泄物劇臭（大蒜臭等）時，有可能無法充分除臭。】
離座約 1 分鐘後自動停止。

提示

- 若想中途停止，或離座後立即停止除臭功能，請按下停止按鍵 。
- 沖洗過程中，無法停止自動除臭功能。

■ 不想使用自動除臭時		■ 想恢復自動除臭時	
方法	提示方式	方法	提示方式
同時按下遙控器的   約 2 秒鐘	本體發出「嗶」聲	再次同時按下遙控器的   約 2 秒鐘	本體發出「嗶嗶」聲

提示

- 若不同時按下遙控器的   時，本體會發出「嗶嗶嗶」聲。

節約用電 (省電8小時 / ECONAVI)

省電8小時

省電8小時
按2秒

便座加熱器的電源會被斷開，達到節電的目的。8小時後，將自動恢復便座加熱器電源，並恢復之前的設定。

在便座溫度為「低」「中」「高」下設定。

- 按 **省電8小時 按2秒** 2 秒以上。
 - ・ 省電8小時指示燈亮燈。
 - ・ 8 小時後，便座重新進入保溫狀態，省電8小時指示燈熄滅。

在省電8小時模式下坐上便座時

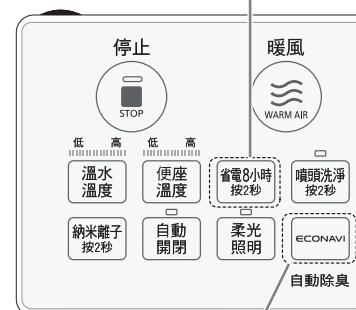
便座溫度：著座後立即開始通電。加熱到所需溫度約需要 10～12 分鐘。
(視室溫而定)

- 著座後，便座溫度指示燈恢復亮燈
- 使用完畢離開便座後 → 返回省電8小時模式

〈想停止省電8小時模式時〉

- 再次按 **省電8小時 按2秒** 2 秒以上。
 - ・ 省電8小時指示燈熄滅。

遙控器



ECONAVI

(出廠設置:「開」)

ECONAVI

在ECONAVI模式下

產品感知使用者離開後，自動關閉便蓋，並進入節能模式，在每小時記憶該時段有無被使用，若同一時段有 2 日以上無人使用時，系統會自動降低該時段便座的溫度。
(便座最多可降至 26 °C)

- 按下 **ECONAVI**，開啟 ECONAVI 模式。
 - ・ 本體操作部的 ECONAVI 指示燈亮燈。

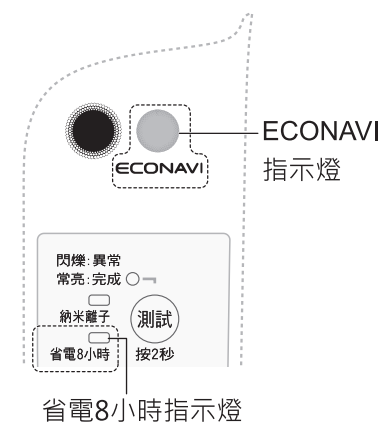
在 ECONAVI 模式下坐上便座時

- 最初可能會覺得有點涼，但約過 1～2 分鐘會變暖。
- 在該時段使用時，便座將會回到普通模式的溫度。此時，該時段的節電記憶會被取消，系統將更新記憶。
- 自動關閉未開啟時，使用者使用完畢後，產品也將自動關閉便蓋，但使用者進入時不會自動打開便蓋

〈想停止 ECONAVI 模式時〉

- 再次按 **ECONAVI**。
 - ・ 本體操作部的 ECONAVI 指示燈熄滅。

本體操作部



柔光照明功能

啟用柔光照明後，夜間（廁所「暗」時）如廁時，夜燈會發出柔光。

柔光照明功能開啟時（出廠設置：「開」）

- 於「暗」的環境中，若人體感應器感應到人體，便座下表面的夜燈便會亮燈。
- 夜燈亮燈後，若人體感應器持續 1 分鐘未感應到人體（人已離開），夜燈便會熄滅。

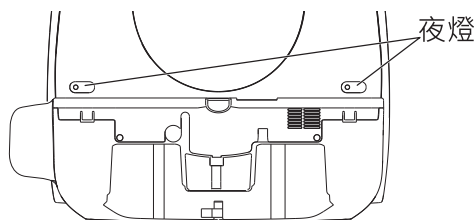
〈想關閉柔光照明功能時〉

- 按下遙控器的 **柔光照明** 。
- 柔光照明指示燈熄滅。



〈想重新開啟柔光照明功能時〉

- 再次按下遙控器的 **柔光照明** 。
- 柔光照明指示燈亮燈。
- 此時，若廁所為「亮」時，夜燈閃爍 3 次後熄滅；若廁所為「暗」時，夜燈閃爍 3 次後亮燈。（上述中的「暗」與「亮」均為遙控器內置的環境亮度傳感器所判斷的廁所明暗程度。）

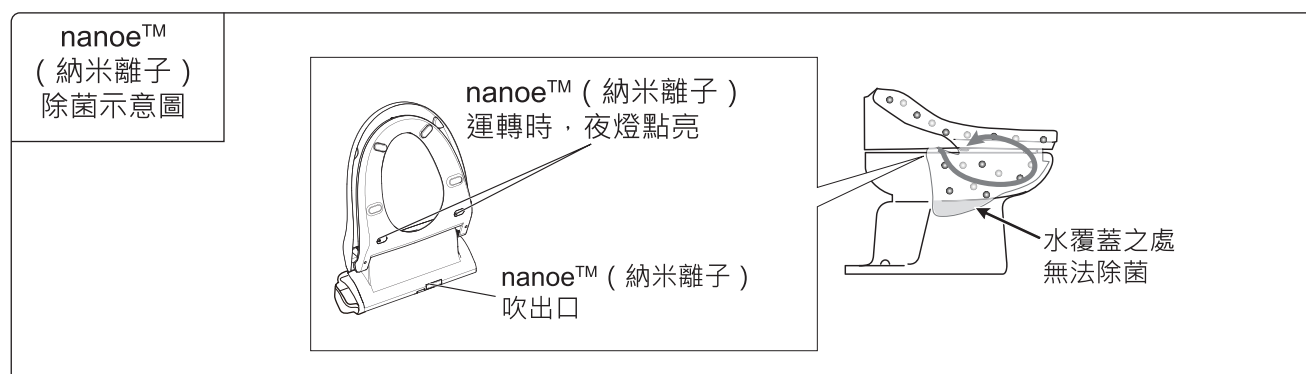


節約用電

柔光照明功能

nanoe™ (納米離子) 功能

本產品可採用自動與手動方式，從 nanoe™ (納米離子) 吹出口一邊送風一邊釋放 nanoe™ (納米離子)，除去便座、便器內的細菌※1



※1 效果：除去附著於便座、便器內的細菌

實驗機關：通標標準技術服務 (上海) 有限公司

實驗方法：在約 17 L 的試驗空間內，使菌附著於試驗片上，並在上面釋放 nanoe™ (納米離子)，之後回收試驗空間內的試驗片，算出菌的除去率。

除菌方法：釋放 nanoe™ (納米離子)

對象部分：便座、便器內

實驗結果：連續運行 120 分鐘，除去率達 90%

(以上實驗僅在金黃色葡萄球菌 ATCC6538、大腸桿菌 ATCC25922 菌上進行，並非實際使用空間內的驗證結果)

■ nanoe™ (納米離子) 產生的環境條件

室內溫度：約 5℃ ~ 約 35℃ (結露點溫度：約 2℃ 以上)

相對濕度：約 30% ~ 約 85%

■ nanoe™ (納米離子) 的效果及實驗結果相關

nanoe™ (納米離子) 能除去附著於便座、便器內的細菌，但並不能除去污漬、黴菌、異味等。

提示

- nanoe™ (納米離子) 自動運轉一天內最多可運轉 360 分鐘。但電源插頭重新插拔或停電後，之前的記錄會被清除，並重新開始計時。
- nanoe™ (納米離子) 運轉時，會產生微量臭氧 (可能會有略微異味)，但對人體無影響。(低於森林等自然界的含量)
- 若不關閉便蓋，nanoe™ (納米離子) 無法實現便座、便器內除菌。
- 本體操作部著座指示燈亮燈時，nanoe™ (納米離子) 無法運轉。
- 除臭運行過程中，若開啟 nanoe™ (納米離子) 功能時，除臭會停止。
- nanoe™ (納米離子) 運轉時，便座底部的夜燈會亮燈 (白色，明暗變化，燈本身不會除菌)。夜燈也可以設定為不亮。【第 27 頁】
- nanoe™ (納米離子) 手動運轉時，便座、便蓋將不會自動關閉；nanoe™ (納米離子) 自動運轉時，便座、便蓋會自動關閉。
- nanoe™ (納米離子) 利用房間內空氣產生，因此根據溫度和濕度情況，有時無法產生。
- nanoe™ (納米離子) 運轉時，若進行以下操作，會停止運轉。

① 運轉時著座； ② 按下  按鍵或本體操作部的  按鍵

自動 nanoe™ (納米離子) 自動運轉 (出廠設置「開」)

每次沖洗完畢，關閉便蓋，離開廁所後，將會自動釋放 nanoe™ (納米離子)，並持續運轉120 分鐘 (會發出運轉聲)，除去便器內、便座的細菌。

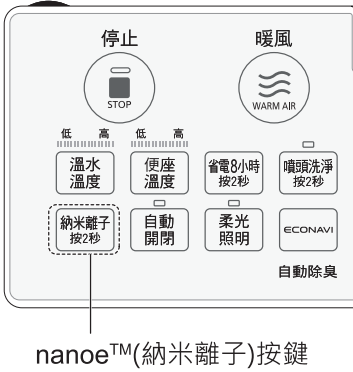
■不需要自動運轉 (想關閉) 時		■想恢復自動運轉 (想打開) 時	
方法	提示方式	方法	提示方式
按下遙控器的 	本體操作部 nanoe™ (納米離子) 指示燈熄滅  熄滅 納米離子	再次按下遙控器的 	本體操作部 nanoe™ (納米離子) 指示燈亮燈  亮燈 納米離子

手動 nanoe™ (納米離子) 手動運轉

本產品可以手動運轉 nanoe™ (納米離子)，也可持續運轉 120 分鐘 (會發出運轉聲)。
(建議在外出或睡覺等不使用廁所時，使用手動運轉功能。)

■手動運轉開始 (啟動)		■結束	
方法	提示方式	方法	提示方式
長按遙控器的  2 秒以上	本體操作部 nanoe™ (納米離子) 指示燈亮燈  亮燈 納米離子 (並且產品發出運轉聲)	再次長按遙控器的  2 秒以上 或按下 	本體操作部 nanoe™ (納米離子) 指示燈熄滅  熄滅 納米離子

遙控器



本體操作部



nanoe™ (納米離子) 功能

日常保養

本體表面/便蓋/本體底部



日常保養
方便快捷



警告

請勿將水或洗滌劑等潑灑在本體、
本體底部及電源插頭上



(會造成觸電、短路而引起火災。)

- 1 請將浸水後的軟布擰乾後再使用
 - 請勿用水淋洗。(會造成故障。)
 - 請勿使用乾布或紙巾擦拭。(會造成刮傷。)

- 2 難清潔的污垢
可用稀釋過的中性洗滌劑來擦拭。

以下洗滌劑均對產品的金屬部份有腐蝕作用，
可能會引起故障，請勿使用。



酸性、鹼性
洗滌劑



含研磨劑
的洗滌劑



汽油
稀釋劑



工業
洗滌劑

要求

- 清洗便器時請勿將潔廁劑沾到本體上。
另外，揮發性氣體對產品本體有傷害，
請儘量用較短時間清潔便器。
- 在潮濕環境下使用時，請用換氣扇等
及時排除濕氣，否則有可能造成產品故障。

本體表面 (日常)

請將浸水後的軟布擰乾後再使用。

- 1 拔下電源插頭
- 2 拭去本體表面的污漬
- 3 插上電源插頭

提示

- 本體或便座上附著尿液時，請及時擦去，
否則可能會被染成粉色或茶色等。

便蓋 (每週 1 次)

可拆下便蓋後進行清潔。

- 1 拔下電源插頭
- 2 拆下便蓋
在便蓋打開的狀態下，
 - ① 將便蓋右側撐開，
並稍稍朝後拉出。
 - ② 向上提。
 - ③ 將便蓋從本體的左孔拆下。
(請注意不要夾到手指。)

- 3 拭去便蓋上的污漬

4 裝回便蓋

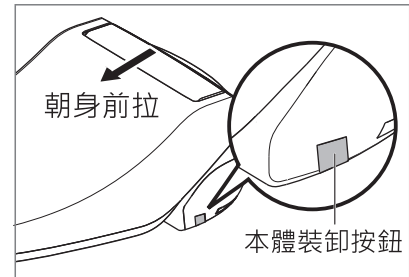
- ① 將便蓋插入本體右軸
- ② 將便蓋插入本體左孔中。
 - ・ 裝好後，手持便蓋，確認能
否正常開閉
(若安裝不正確，便蓋有可能
無法正常開閉)

- 5 插上電源插頭

本體底部（每週 1 次）

請按照以下步驟拆下本體，進行清潔。

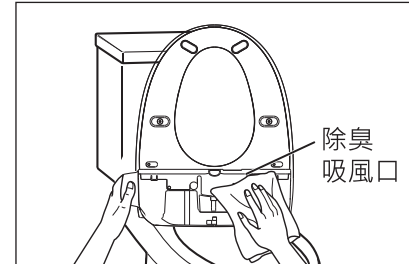
- 1 拔下電源插頭
- 2 完全關閉進水閥，停止進水
【第 22 頁】
- 3 按住本體右側的本體裝卸按鈕，
將本體輕輕扭動上提朝身前拉，
直到本體滑出本體固定板
 - 由於此時還連著進水軟管，
因此拉動時請勿使用蠻力。



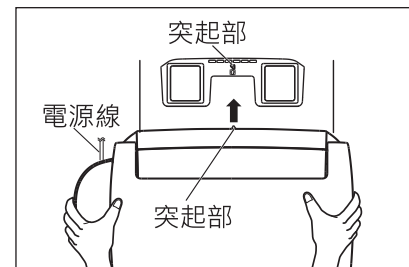
- 4 拭去被便器遮住的部分上的污漬
 - 將浸水後的軟布充分擰乾後再擦拭。



- 5 清潔本體底部
 - 將本體立於便器，一手扶住本體，
一手擦拭本體底部的污漬。
 - 請勿淋水清洗。
 - 除臭吸風口有灰塵堆積時，
請清除灰塵。



- 6 將本體裝回
 - ①對準本體背面與本體固定板
中心的突起部。
 - ②將本體後部稍向上提起，再滑向
本體固定板，直到聽見「喀」的
一聲。
 - 請勿將電源線卡入本體與便器之間。
 - 將本體輕輕向上抬起，確認已確實
安裝好本體。

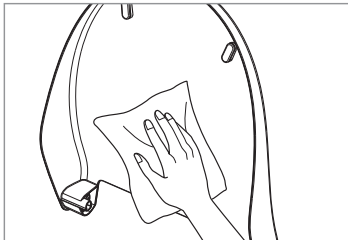
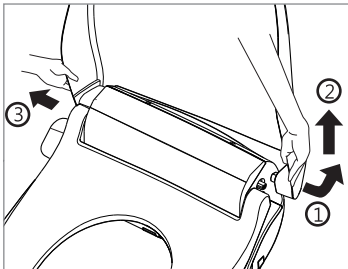
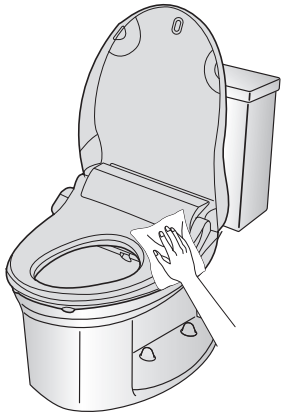


- 7 打開進水閥進水【第 23 頁】

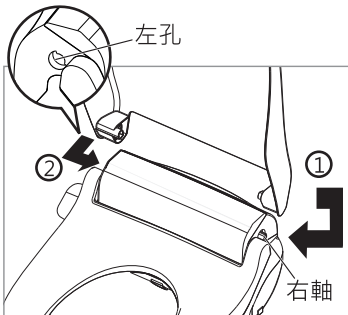
- 8 插上電源插頭

要求

- 將本體向自己身體側移動（第 3 步）和將本體立起（第 5 步）時，
請勿向進水軟管施加蠻力。
- 請勿將本體倒置，否則可能會刮傷本體。



<從左側看>



日常保養

噴頭/除臭過濾網

噴頭

噴頭洗淨

本產品噴頭洗淨有自動與手動 2 種方式。

手動 手動噴頭洗淨

- 離座狀態下，長按遙控器噴頭洗淨 按2秒 2 秒以上
- 開始進行 1 分鐘的噴頭洗淨。
洗淨時，噴頭洗淨指示燈亮燈；
結束時，指示燈返回動作前的狀態
- 手動洗淨過程中再次按下此按鍵，
系統將不作響應。
- 自動洗淨的設定不會被改變。

自動 自動噴頭洗淨

- 想設定自動噴頭洗淨功能時，按下遙控器噴頭洗淨 按2秒
 - 噴頭洗淨指示燈亮燈，表示設定成功。
(每次後洗淨、前洗淨完畢後將自動進行 40 秒的噴頭洗淨。)
- 想取消自動噴頭洗淨功能時，再次按下噴頭洗淨 按2秒
 - 噴頭洗淨指示燈熄滅，表示功能取消完成。

■想中途停止正在進行的洗淨動作時，按下 

(提示) ●為確保洗淨效果，每週至少進行一次噴頭洗淨。

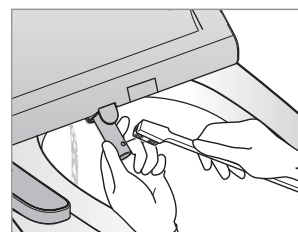
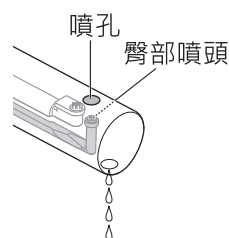
噴頭清潔 (噴頭上沾有污漬時)

戴上橡膠手套，用牙刷等清潔噴頭。

清潔前：按下遙控器的 ，關閉便蓋自動開閉功能。(清潔結束後再打開)【第 9 頁】

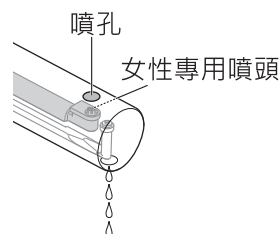
清潔臀部噴頭

- ①打開便蓋、便座，按下本體操作部的 
 - 噴頭伸出。(噴頭根部附近流出清潔用水)
- ②手持噴頭，用牙刷等工具輕輕刷洗



清潔女性專用噴頭

- ③按下本體操作部的 
 - 噴頭收回後，再次伸出。
(噴頭根部附近流出清潔用水)
- ④手持噴頭，用牙刷等工具輕輕刷洗
- ⑤再次按下 
 - 噴頭收回。



■想中途停止時，按下遙控器的 

要求

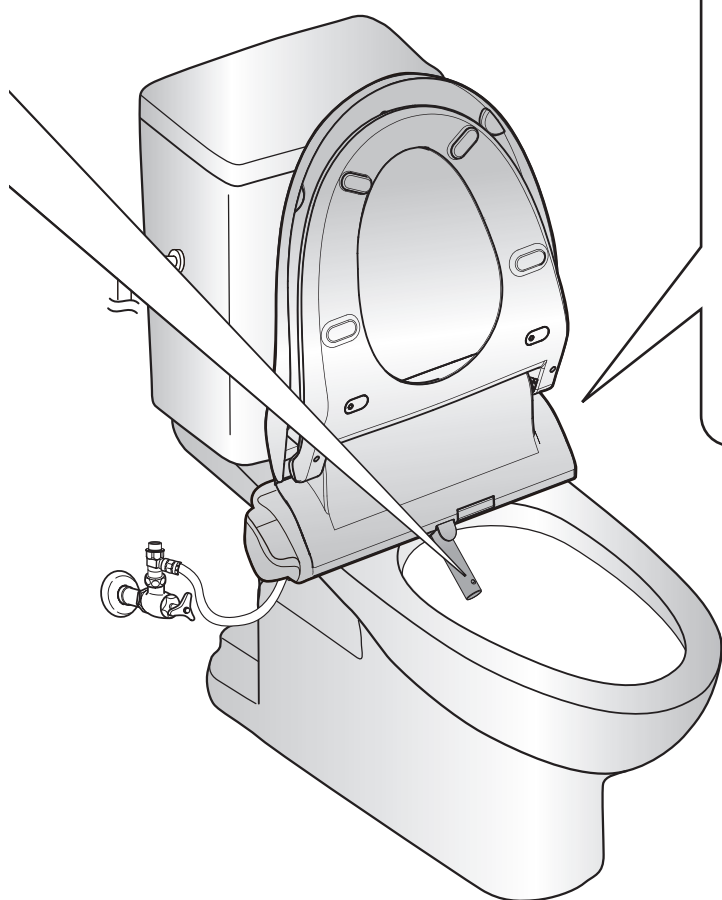
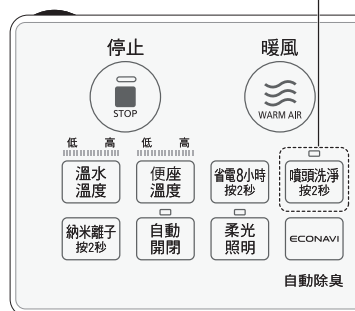
- 噴頭清潔時請勿對噴頭施加蠻力。
- 請勿用手將噴頭強行拉出或強行推入。(會造成故障)

提示

- 清潔時，噴頭伸出的狀態將持續 3 分鐘，3 分鐘後噴頭自動收回。
- 清潔時，若不將自動開閉設定為「關」，便蓋、便座可能會意外自動打開。

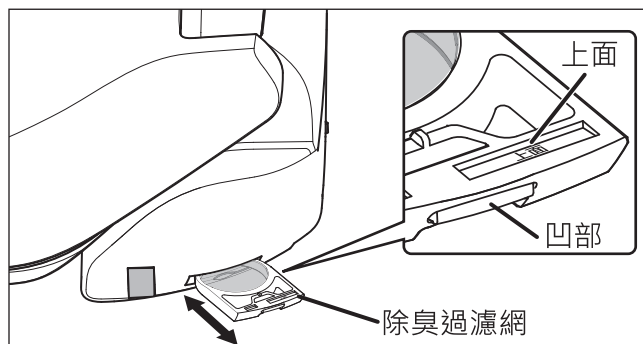
遙控器

噴頭洗淨按鍵/指示燈



除臭過濾網 (每月1次)

若有灰塵堵塞，除臭效果會變差。



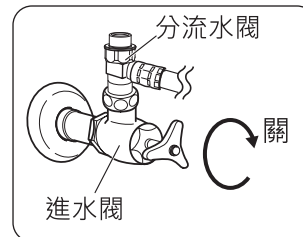
- ① 手持除臭過濾網的凹部，將其取出。
- ② 用乾燥的牙刷等工具除去灰塵，或用水沖洗。
● 用水沖洗後須晾乾再使用。
- ③ 將除臭過濾網的「上面」朝上插回原處。

長期不使用時

■ 下述情況時請將水放掉

- 長期（1 周以上）不使用時...不放水可能會因殘留水變質導致皮膚發炎等。
- 搬家等移動本體時...不放水可能造成本體中漏水、引起故障。
- 將產品安裝在別墅等不長期使用的屋宅中時，也請在離開前放出殘留水。

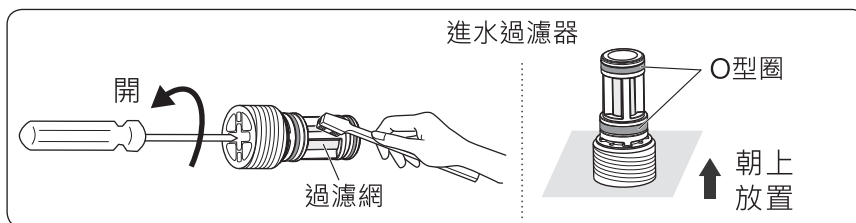
1 完全關閉進水閥，停止進水



2 用水桶等盛接 打開本體操作部側面的擋板 用一字或十字螺絲起子轉鬆進水過濾器並取出

（廁所較狹窄，螺絲起子伸不進時，取出本體後【第 19 頁】再轉出進水過濾器。）

- 本體內有水流出。再將產品右側稍稍抬高，使殘留水流出。
- 進水過濾器上有污垢時，請用牙刷刷洗。
- 取出進水過濾器後，應將其過濾網朝上放置，避免 O 型圈上沾上灰塵。（否則會造成漏水）



3 同時按下遙控器的 與 約 2 秒

- 接收信號後，本體發出「嗶」的一聲。
- 本體內的水從噴頭處流出。（約 30 秒）

4 放完水後，將進水過濾器裝回原位，再插回擋板

提示

- 進水過濾器沒有完全鎖緊會引起漏水。

5 拔下電源插頭

6 取出遙控器的電池【第 25 頁】

（本體操作部側面）

打開擋板



插回擋板



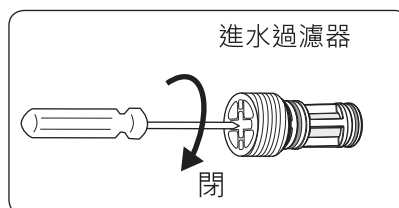
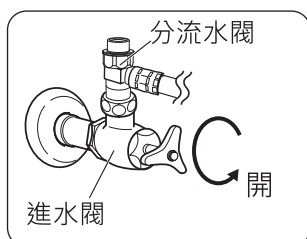
再使用時

■水放掉後想再次使用時...

按照以下步驟確認能否正常使用。

1 打開進水閥進水

確認進水過濾器確實無水漏出。
→ 如有漏水，請將進水過濾器確實鎖緊。



2 遙控器中裝入電池【第 25 頁】

3 請在便座下方鋪上塑膠薄膜 → 為了防止水飛濺

4 插上電源插頭

- 本體電源指示燈閃爍約 10 秒後，轉為常亮狀態。
- 本體電源指示燈不亮時，請重插電源插頭。

5 按住便座左後部（著座指示燈亮燈）， 同時按下遙控器的 或

- 除臭功能開始運行。（有運轉音）
- 噴頭附近有水流入便器。
- 將手放在塑膠薄膜上，確認能否噴出溫水。
（若噴出的水溫不足，請重新設定溫水溫度。）

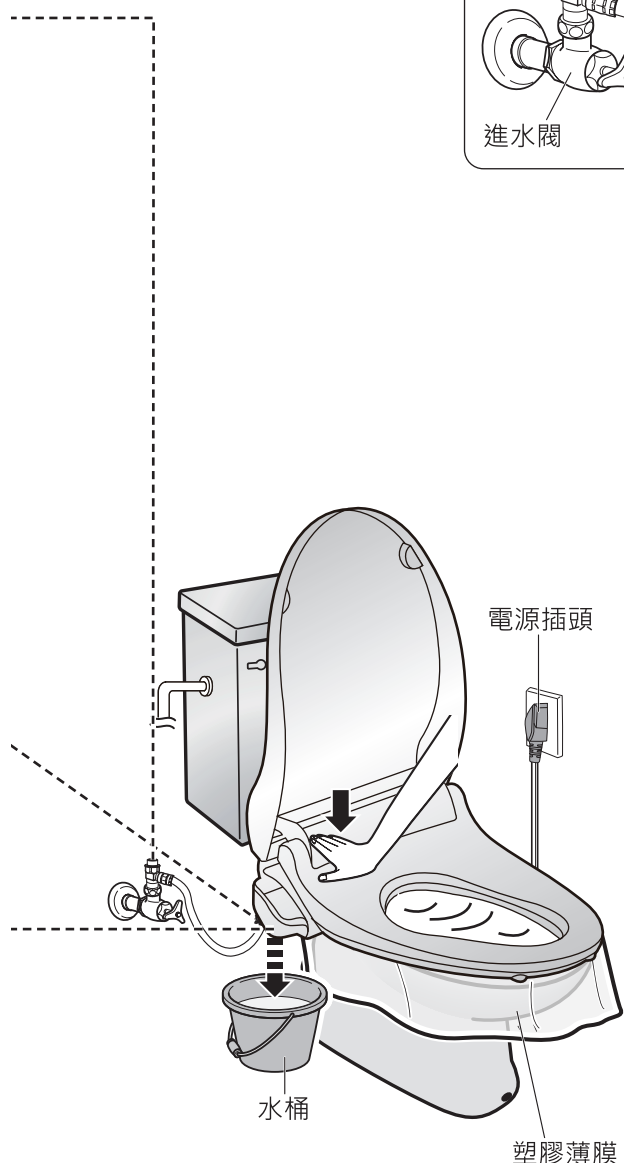
6 按下遙控器的

- 噴頭收回後，有噴頭自清洗的水流出。

7 按下 設定溫度【第 13 頁】，等待 5 分鐘後， 用手觸摸便座，確認便座已變暖

8 取下塑膠薄膜

9 按住便座左後部（著座指示燈亮燈），同時按下 遙控器的 ，確認暖風功能。按下 ， 停止暖風功能



長期不使用時

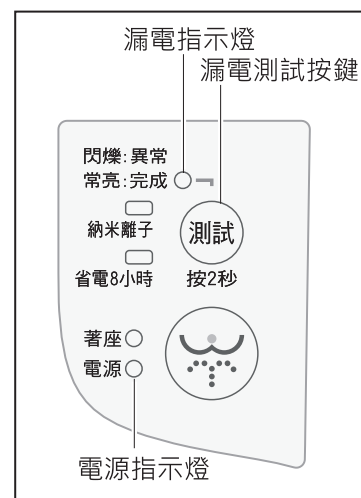
再使用時

定期檢查

①漏電保護器的檢查...每月 1 次（用戶自行檢查）

為防止漏電引起觸電，請進行檢查。
若不進行，發生異常時有可能引起觸電。

- 1 用力按下漏電測試按鍵 2 秒以上
 - 確認漏電指示燈是否亮燈。
- 2 拔下電源插頭
 - 確認漏電指示燈是否熄滅。
- 3 等待 5 秒鐘後再快速插上電源插頭
 - 本體的電源指示燈在閃爍 10 秒鐘後，轉為常亮。

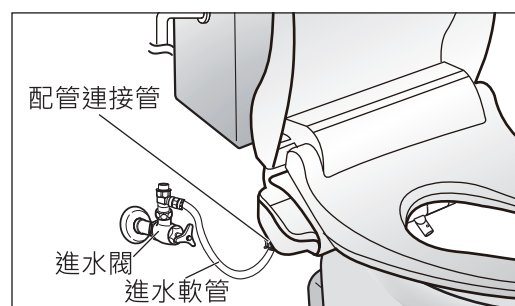


非檢查時，請勿按下漏電測試按鍵。
發生異常時，請立即拔下電源插頭並聯繫經銷商。

②配管、本體相關的檢查...每月 1 次（用戶自行檢查）

若不進行，發生異常時有可能引起漏水。

- 1 確認是否有鬆開、刮傷、破損的地方
 - 確認配管連接部是否鬆開，
進水軟管是否有刮傷或破損。
- 2 確認是否有漏水
 - 確認進水軟管和本體周圍有無漏水。



發生異常時，請立即拔下電源插頭並聯繫經銷商。

③定期檢查...每 5 年（委託專業人員）

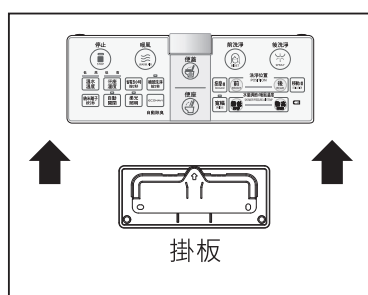
請委託經銷商進行檢查。對於使用時間較長的產品，即使在使用上沒有故障，也需要進行定期檢查，以確保安全。產品使用 10 年以上時，請考慮購買新機進行替換。

更換電池

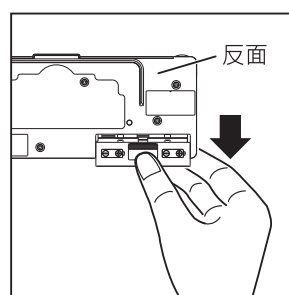
- 遙控器的電池狀態指示燈閃爍時，請更換電池。
- 為防止乾電池破裂和漏液，請務必遵守安全注意事項。【第 3 頁】
- 更換電池時，請將自動開閉功能設定為「關」。(防止便蓋突然動作)

遙控器電池的更換步驟 【R6 (AA) 或 LR6 (AA) 型乾電池 2 個】

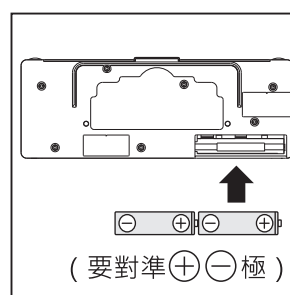
①將遙控器從掛板上取下



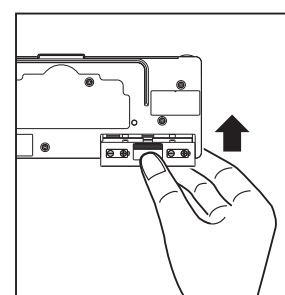
②打開電池蓋



③更換電池



④關上電池蓋



※ 請妥善廢棄換下的電池，以免污染環境。



廢電池請回收

在以下情況，即使電池未耗盡，也有可能出現產品不能正確動作的現象。

- 由於房間牆壁的材質和顏色(特別是黑色)，以及房間面積等差異，可能會導致遙控器經牆壁反射的信號過弱而不能被本體接收。此時請嘗試調整遙控器的角度提高接收效果。
- 朝向窗戶外使用或打開廁所門使用，有可能會因信號無反射而不能被本體接收。

定期檢查

更換電池

常見問題

便蓋無法自動開啟



- 是否關閉了自動開閉功能？
→ 請打開自動開閉功能。【第 9 頁】
- 遙控器是否正確安裝？
→ 請安裝在正確的位置。【第 8 頁】
- 是小孩在使用嗎？
→ 個子矮的人有可能不能被感應。
請用遙控器或手進行操作，或改變遙控器的安裝位置。【第 8 頁】
- 便蓋是否安裝正確？
→ 請正確安裝便蓋。【第 18 頁】
- 是否使用了便蓋布套？
→ 使用便蓋布套可能會造成便蓋不能自動開啟。
- 室溫超過 30 °C 或有陽光直射時，人體感應器有可能無法感應。
(因為人與周圍環境的溫差較小時，無法感應到熱的變化。)
→ 請用遙控器進行開閉。【第 9 頁】
- 遙控器電池是否已耗盡？
→ 請更換遙控器電池。【第 25 頁】
- 遙控器電池裝入後，約 2 分鐘內會有感應困難的情況。
→ 請等待 2 分鐘。

可手動開閉便蓋、便座嗎？

→ 可以。
請勿施加蠻力，輕輕用手進行開閉。

連續多次進入廁所時，便蓋無法自動開啟

- 用遙控器或手動關閉便蓋後，約 1 ~ 2 分鐘內便蓋無法自動開啟。
→ 這是為了防止便蓋意外打開。請用遙控器或手動進行操作。【第 9 頁】

可關閉便蓋自動開閉功能嗎？

→ 可以。
請按下 。【第 9 頁】

便蓋、便座可套上布套嗎？

→ 不可以。
● 若使用便座布套，可能造成著座開關無法正常動作。
● 若使用便蓋布套，會引起故障。

可以取消操作音嗎？

→ 請進行以下操作。

同時按下遙控器的  和 
2秒鐘。本體發出「嗶」的一聲。

■ 想還原時

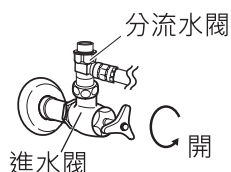
再次同時按下遙控器的  和 
2秒鐘。本體發出「嗶嗶」的聲音。

便器和便座的空隙處（前方）有尿液濺出

→ 請對準便器內排泄。
→ 在確保便蓋可順暢開閉的前提下，可以將本體稍向後安裝。【安裝說明書 第 6 頁】

清洗用水噴不出！ 清洗用水噴流不佳！

- 進水閥是否關閉？
→請打開進水閥。



- 噴頭上的噴孔是否有水垢堵塞？
→請用牙刷清潔噴頭。【第 20 頁】

- 進水過濾器是否堵塞？
→請取出進水過濾器，並用牙刷清洗上面的過濾網。【第 22 頁】



- 自來水溫是否太低？
→有時溫水噴出需要較長時間。

希望每次使用後，水量調節、洗淨位置都能返回「中」

產品出廠時，默認記憶上一次的水量調節和洗淨位置。

→需取消記憶時，請進行以下設定。

同時按下遙控器的  和  約2秒。

- 洗淨位置指示燈和水量調節/暖風溫度指示燈同時閃2次。
(同時本體發出「嗶」一聲)



- 想返回記憶模式時再次同時按下遙控器的  和  約2秒。(同時本體發出「嗶嗶」聲)



清洗時，水不能噴到正確的部位， 便座後部卻被噴濕了！

- 是否坐得太靠前了？
→請坐到中央。
- 即使坐到中央，洗淨位置仍偏離時，請調節洗淨位置。
- 因臀部大小不同，可能造成洗淨位置改變。
→請調整坐的位置。

遙控器無法使用時，仍能使用沖洗功能嗎？

→可以，請按下本體操作部的 .

可以進行水量為「中」的沖洗。
(想要停止時，請再按一次相同按鍵。)



<本體操作部>

nanoe™ (納米離子) 產生時便座 底部的指示燈 (白色) 是否可以不亮？

→請進行以下操作。

同時按下遙控器  和  約2秒
本體發出「嗶」的聲音

■ 想恢復時

再次同時按下遙控器  和  約2秒
本體發出「嗶嗶」的聲音

故障判斷

在委託修理前，請按此表進行確認。
確認後仍無法修好，或出現此表以外的現象，請聯繫經銷商。

故障現象		檢查部位、原因、對策	參照頁
指示燈	電源指示燈不亮	●本體操作部的漏電指示燈是否亮了？ →請拔下電源插頭，5 秒後再重新快速插上。	8 24
	電源指示燈與省電8小時指示燈同時閃爍	●進水閥是否關閉？ →打開進水閥，坐上便座，再按下後洗淨或前洗淨按鍵。 ●可能因水壓突然降低，導致本體供水不足。請坐上便座，再按下後洗淨或前洗淨按鍵。	23 —
	剛通電時電源指示燈閃爍	▶ 本產品自檢時會閃爍約 10 秒鐘，其後轉為常亮。並非異常。	8
	遙控器上的指示燈不亮	●操作遙控器，放置不動 1 分鐘後，其指示燈會自動熄滅，再次操作時會亮燈。並非異常。 ●即使按下按鍵，指示燈也不亮時，有可能是電池已耗盡，請更換電池。	12 25
遙控器（操作音）	坐下後按遙控器上的按鍵，產品不動作（發出「嗶嗶嗶」聲）（後洗淨、前洗淨等）	▶ ●著座開關接通了嗎（本體操作部的著座指示燈亮燈嗎）？若坐在便座前端，著座開關可能無法接通。 →請坐到便座中央。（此時若著座指示燈還不亮，請聯繫經銷商）	10
	遙控器無法正確動作，按下按鍵也沒有「嗶」聲	▶ ●遙控器是否安裝在正確的位置上？ →請確認遙控器的安裝位置及信號接收狀況。 ●是否正在進行噴頭洗淨？ →此時，遙控器的便蓋、便座開閉功能不啟動。 ●遙控器電池是否已耗盡？ →請更換電池。 ●電池的正負極是否裝反了？ →請正確裝入電池。 ●是否關閉了操作音？ →同時按下遙控器的  與  2 秒鐘。 聽到「嗶嗶」聲時，設定完成，操作音開啟。	8 20 25 25 26
沖洗水流	沖洗水流弱	▶ 自來水溫過低時，產品會自動降低水流流量以優先確保溫水溫度。想增加水流強度時，可先降低水量調節再重新調高，水流即可變強。	—
聲音	噴頭伸出時發生聲音	▶ 這是噴頭驅動的聲音，並非異常。	—
	著座後，發出「嗡嗡」的聲音	▶ 這是除臭功能啟動時風機的聲音，並非異常。	10 13
	插拔電源插頭時，本體發出「咔嚓」聲	▶ 這是內置的繼電器通斷時發出的聲音，並非異常。	—

故障現象		檢查部位、原因、對策	參照頁
溫水	溫水溫度低	● 溫水溫度是否設定為「關」了？ → 請根據個人喜好設定溫水溫度。	13
	溫水噴出慢	● 按下按鍵會先進行噴頭自清洗，因此需要 7 ~ 10 秒鐘。 ● 自來水溫低時，可能需要等待較長時間才能出水。	10 27
	剛安裝好時不出水	● 水管總閥是否關閉？ → 請打開水管總閥。 ● 請打開進水閥。 ● 水壓是否充分？高層公寓可能水壓較低。 → 請調高水量再使用。	— 23 12
便座	便座冷	● 便座溫度是否設定為「關」了？ → 請根據個人喜好調節便座溫度。	13
	剛坐上去有點冷，之後逐漸變熱	● 省電8小時指示燈是否亮燈？ → 此時，便座加熱器會停止加熱。 ● 在 ECONAVI 模式下，便座溫度會降低。	14 14
自動除臭	不能充分除臭	● 因飲食問題導致排泄物劇臭（大蒜臭等）時，有可能無法充分除臭。 ● 除臭過濾網是否堵塞？ → 請用乾燥的牙刷清潔除臭過濾網或用水沖洗再晾乾。	13 21
	坐下時，除臭功能沒有啟動	● 是否關閉了自動除臭功能。 → 請恢復自動除臭功能。 ● 著座開關是否接通（著座指示燈是否亮燈）？ 著座開關未接通（未坐到便座中央或故障）時，將無法啟動除臭功能。 → 請坐到便座中央。 → 發生故障時，請聯繫經銷商。	13 10
	起身後，除臭功能不能自動停止	● 起身後 1 分鐘內，除臭功能不會停止，並非異常。	11
nanoe™ （納米離子）	已設定了nanoe™ （納米離子）自動運轉，但沒有啟動	● nanoe™（納米離子）一天內最多運轉 360 分鐘，之後就不再自動運轉。 如有必要，請手動開啟nanoe™（納米離子）	16 17

故障判斷 (續)

故障現象		檢查部位、原因、對策	參照頁
其它	坐下或起身時，本體下側有水流入便器	▶ 使用開始或結束時，會有噴頭自清洗的水流入便器，並非異常。	10 11
	坐上便座時感覺有晃動	▶ ●可能是安裝螺栓鬆動了，請鎖緊。 ●由於本產品採用了本體可從便器上拆卸的結構，鎖緊後也可能會有稍許晃動，並非異常。	安裝說明書 6
	取下本體後無法裝回	▶ 可能因便器面不平造成本體固定板翹曲而無法裝回。 →本體固定板翹曲時，請將上方螺栓稍稍轉鬆，（過度轉鬆會造成晃動），使本體固定板恢復平整後再安裝本體。	—
	洗淨、暖風等功能無法正常使用 (此時著座指示燈與省電8小時指示燈閃爍)	▶ 供電電壓偏高時，可能造成無法正常使用，此為確保安全的保護，並非異常。 →請等待電壓穩定後再使用 (電壓偏低時，可正常使用，但著座指示燈與省電8小時指示燈也會閃爍)	—

出現以下情況時，請務必與經銷商聯繫。

- 重插電源插頭後，電源指示燈、漏電指示燈、省電8小時指示燈仍在閃爍。（請拔下電源插頭）
- 重插電源插頭後，電源指示燈仍不亮。
- 發生冒煙、或聲音異常時。（請拔下電源插頭）
- 遙控器落入便器，被浸濕時。
- 暖風出口不出暖風，或使用暖風功能過程中暖風突然變冷時，重插電源插頭後仍不能恢復正常。

出現以下情況時，已進行的設定會被清除，需要重新進行設定。

這種情況下	需重設的功能	參照頁
拔下電源插頭後 按下漏電測試按鍵後 停電 1 秒鐘以上時	▶ ●省電8小時	14
遙控器更換電池後 (電池取出後)	▶ ●洗淨位置 ●水量調節 ●暖風溫度	12 12 12

售後服務

請詳細閱讀



如有問題，隨時聯絡

遷居等原因引起麻煩時

- 修理請與特約修理點或經銷商的維修部聯絡！
- 使用方法、購買時諮詢等請與售後服務部門聯絡！

■ 產品保修記錄卡（另附）

在產品保修記錄卡上正確填寫產品信息、購買日等內容，並請詳細閱讀後妥善保管。

保修期限：購買之日起，整機保修一年

■ 維修用功能部品的保留期限

本公司對微電腦護潔便座的維修用功能部品，自該型號停止生產後保留 6 年。

故障判斷

售後服務

規格

型號		DL-RJ60HWS
項目		
進水方式		管道直接進水方式
額定電壓頻率		220 V ~ 50 Hz
遙控器		直流3 V【R6 (AA) 或 LR6 (AA) 型乾電池 2 個】
額定消耗電功率		840 W※1
便蓋的自動開閉		有
便蓋、便座的電動開閉		有
便座	著座時表面溫度	“關” 室溫；3檔變化：“低” 約34 °C；“中” 約38 °C；“高” 約40 °C
	安全裝置	溫度保險絲、限溫裝置
除臭裝置	除臭劑	觸媒、吸附雙重除臭
	吸入風量	約0.1 m³/min
洗淨裝置	最大流量	後部清洗：溫水 0.45 L/min 前部清洗：溫水 0.45 L/min
	流量調節	5檔
	標準溫水溫度	“關” 自來水溫；3檔變化：“低” 約36.5 °C；“中” 約38 °C；“高” 約39.5 °C
	加熱方式	快熱式
	安全裝置	溫度保險絲、限溫裝置、防逆流裝置
暖風裝置	風量	約0.3 m³/min
	溫度調節※2	“關” 室溫；“低” 約32 °C ~ “高” 約48 °C
	安全裝置	溫度保險絲、限溫裝置
其它安全裝置		漏電保護器、著座開關
使用水壓範圍		49 ~ 735 kPa { 0.5 ~ 7.5 kgf/cm² }
使用溫度範圍		5 ~ 35 °C (進水溫度) 0 ~ 40 °C (環境溫度)
標準尺寸 (寬×高×長)		439 mm ×162 mm ×514 mm
標準重量 (淨重)		4.6 kg

※1：840 W為進水溫度15 ± 0.5 °C下測得的整機功率。整機最大功率為1265 W。

※2：暖風出口附近的、本公司的測定點上的溫度。

溫馨提醒	請務必定期檢修您所使用的微電腦護潔便座！	
	有無這樣的情況	請停止使用
	●漏水（配管連接部、本體內部） ●本體或便座有裂痕或破損 ●有異常聲音或焦味 ●拉動電源線時，電源時通時斷 ●電源插頭或電源線發熱異常 ●本體或操作部發熱異常 ●其它異常或故障	為防止故障或事故，請拔下電源插頭，關閉進水閥。並請務必與經銷商聯繫委託檢修。

便利箋 為防止遺忘 請隨手記入	購買日期	年 月 日	型號
	經銷商號	☎ () -	DL-

製造商：松下家居科技（杭州）有限公司
原產地：中國
代理商：信興電器貿易有限公司
香港九龍尖沙咀東部科學館道9號新東海商業中心14及15樓
電話：(852) 2733 3888
© Panasonic Housing Solutions Co., Ltd. 2025
<http://www.panasonic.hk>
中國印刷